

ВИ З УКРАЇНИ?

**ЗНАЙТЕ ПРО
СВОЇ ПРАВА
В США.**

Ми завжди готові
допомогти, якщо
це потрібно.



LOOK
BENEATH THE SURFACE
LOOK
UNDERSTAND EXPLOITATION. #ENDTRAFFICKING

СИТУАЦІЇ, В ЯКИХ СЛІД ПИЛЬНУВАТИ

Багато людей, які пропонують допомогу, мають добрі наміри, але деякі хочуть скористатися вами під час кризи. Якщо хтось пропонує підтримку, запитайте про те, що людина пропонує і чи очікує вона чогось у відповідь.

Будьте уважні, якщо хтось:



просить вас працювати в обмін на свою допомогу в заповненні імміграційних форм від вашого імені чи від імені вашої родини;



надає розпливчасту або суперечливу інформацію про те, де ви будете жити або які ресурси вони нададуть;



пропонує вам гроші або високооплачувану роботу, яка здається підозріло привабливою;



обманює щодо умов вашої угоди або щодо роботи, яку ви виконуєте/будете виконувати;



просить надати паспорт, документи, що посвідчують особу, чи мобільний телефон;



намагається вивести вас із або ізолювати від кола друзів або родини;



розміщує рекламу в соціальних мережах або програмах обміну повідомленнями з пропозиціями підтримки.

Надя відповіла на повідомлення Емми в Інтернеті, яка запропонувала фінансову підтримку в обмін на догляд за дитиною. Коли Надя приїхала до США, Емма взяла її паспорт. Вона сказала Наді, що її очікують щодня на роботі і вона не може виходити з дому без дозволу.



Чи ви подаєте заяву на участь у програмі **Uniting for Ukraine?**

Хтось подає форму I-134 (Декларація фінансової підтримки) від вашого імені?

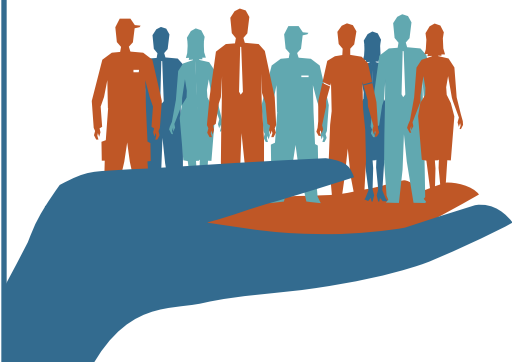
Захистіть себе, розуміючи, яка особиста інформація потрібна для заповнення Форми I-134. Особи, які подають заявку на участь у програмі Uniting for Ukraine, повинні вказати своє ім'я, дату народження, місце народження, стать, сімейний стан, номер паспорта, дохід та утриманців. Будьте обережні, якщо будь-хто скаже вам, що їм потрібна інша інформація. Перегляньте повну [Форму I-134](#).

Робота в Сполучених Штатах

Щоб працювати в Сполучених Штатах, ви повинні отримати дозвіл на працевлаштування у Службі громадянства та імміграції США (USCIS) після вашого прибуття. Хоча це не обов'язково, ви можете розглянути можливість співпраці з адвокатом або агентством з переселення, щоб підготувати свою заяву та переконатися, що ви володієте точною інформацією про свої права.

Щоб подати заявку, надайте [Форму I-765](#), Заяву на отримання дозволу на працевлаштування.

Дізнайтеся більше за посиланням uscis.gov/ukraine.



Права працівника

Працюючи в США, ви маєте право на:

- отримання платні за всі відпрацьовані години;
- отримання платні на регулярній основі (зазвичай кожні 1–2 тижні);
- захист від дискримінації, сексуальних домагань і сексуальної експлуатації, жорстокого поводження чи насильства на робочому місці;
- здорове та безпечне робоче середовище;
- звернення по допомогу до профспілкових, іммігрантських і трудових груп;
- залишення будь-якої роботи.

Ці права та ресурси доступні незалежно від громадянства чи імміграційного статусу.

Щоб дізнатися більше про свої права та як повідомити, якщо щось піде не так, перейдіть за посиланням [Worker.gov](https://www.dhs.gov/worker).

СТВОРЕННЯ ПЛАНУ ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ

Розробка плану заходів безпеки може допомогти вам убезпечити себе від ризикованих і неочікуваних ситуацій. Не забудьте:

- **тримати свій паспорт** й документи посвідчення особи (ID) в безпечному місці. Не давайте їх нікому, окрім визнаних органів, таких як поліція чи офіцери імміграційної служби, які пред'являють посвідчення особи.
- **завантажити мобільний додаток “Дія”** для отримання доступу до вашого посвідчення особи, закордонного біометричного паспорта, свідоцтва про народження та інших важливих документів.
- **дізнатися** якнайбільше про місто, де ви будете жити, як ви туди доберетеся та що станеться, коли ви приїдете.
- **поговорити** із родиною та друзями, яким ви довіряєте, про вашого фінансового спонсора чи місце роботи, а також про те, де ви будете жити.
- **запланувати зустрічі** з родиною та друзями, а також запланувати, що робити, якщо ви пропустите одну з них. Ви також можете подати сигнал лиха (дія, яку ви можете виконати, слово чи фраза, які ви можете сказати чи надіслати текстове повідомлення), щоб попередити про необхідність допомоги.
- **знайти та зв'язатися з місцевими організаціями**, які можуть допомогти вам зустрітися з людьми у вашій громаді та отримати доступ до переваг і послуг, перш ніж щось піде не так. Знайте, що ресурси можуть відрізнятись залежно від вашого місця проживання.
- **тримати свій телефон** біля себе і зберегти важливі номери, включно з номерами організацій і гарячих ліній, які можуть надати підтримку в надзвичайних ситуаціях. Поділіться цими номерами з родиною та друзями.
- **включити своїх дітей** у процес планування заходів безпеки, щоб вони знали, хто в безпеці, та що робити, якщо виникне надзвичайна ситуація і вони будуть окремо від вас.

Руслан відповів на інтернет-оголошення про те, що українцям, які шукають допомоги в США, пропонують гроші на житло та їжу. Він отримав повідомлення від Джона, який сказав йому, що йому потрібна негайна допомога у його рибальському бізнесі, і що він подасть форму I-134, Декларація фінансової підтримки, для Руслана, якщо той погодиться працювати на нього, доки він не поверне всі свої витрати на проїзд та проживання. Коли Руслан приїхав до США, він отримав рахунок на витрати, який був значно більшим, ніж йому повідомили до цього.



ДОПОМОГА, КОЛИ ЩОСЬ ЙДЕ НЕ ЗА ПЛАНОМ

Зазвичай люди ризикують або залишаються в небезпечних ситуаціях, якщо не знають про інші варіанти. Іноді людям погрожують або завдають шкоди, якщо вони намагаються піти. Якщо вам або комусь із ваших знайомих погрожують або завдають шкоди, ви маєте права та можете отримати допомогу!

Зверніться за допомогою, якщо хтось:

- ! каже, що ви їм щось винні, і вимагає, щоб ви попрацювали, щоб виплатити цю суму;
- ! не дотримується домовлених умов роботи, проживання чи фінансових домовленостей;
- ! заподіює біль або загрожує завдати шкоди вам або вашій родині;
- ! погрожує припинити фінансову підтримку вас або ваших близьких, якщо ви не будете працювати чи не відповідатимете іншим вимогам;
- ! погрожує повідомити про вас імміграційним службам або правоохоронним органам США;
- ! погрожує не заповнити імміграційну документацію від вашого імені, якщо ви не будете працювати або виконувати їхні вимоги;
- ! змушує вас займатися сексом в обмін на щось інше цінне (наприклад, їжу, житло чи гроші);
- ! змушує вас жити у небезпечному місці;
- ! забирає ваш паспорт, інші документи, що посвідчують особу, або мобільний телефон;
- ! намагається контролювати або відстежувати вашу здатність вільно рухатися.

Якщо ви потрапили в біду або вас експлуатують, негайно повідомте про це. Службовці імміграційної служби США не можуть вживати жодних імміграційних заходів проти вас за повідомлення про експлуатацію, жорстоке поводження чи іншу негативну ситуацію, з якою ви стикнулися після прибуття до США. Якщо у вас виникли сумніви, зверніться на одну з гарячих ліній на наступній сторінці.

Гарячі лінії

У Сполучених Штатах є гарячі лінії, які надають людям інформацію про ресурси та послуги, щоб отримати допомогу та залишатися в безпеці. Зверніться до однієї з наведених нижче гарячих ліній, яка, на вашу думку, найбільше відповідає вашій ситуації.

Безкоштовно | Відкрита постійно | Конфіденційно | Доступні перекладачі

Торгівля людьми

Якщо вас або когось із ваших знайомих обманним шляхом або через тиск примушують працювати чи займатися сексом в обмін на спонсорство чи щось інше цінне (їжа, притулок, гроші), ви можете отримати допомогу. Ця гаряча лінія може допомогти з плануванням заходів безпеки, нагальними потребами та надати вам інформацію про послуги в громаді, такі як ведення справ, медичні послуги та відсторонення від небезпечних людей. Гаряча лінія також приймає анонімні повідомлення про торгівлю людьми.

Національна гаряча лінія з питань торгівлі людьми

☎ телефон: 1-888-373-7888 | Телетайп: 711

✉ текстові повідомлення: 233733 (BEFREE)

💬 чат: humantraffickinghotline.org/chat

Кризові ситуації, пов'язані з суїцидальними думками та психічними захворюваннями

Служба довіри у випадку суїцидальних думок і критичних ситуацій

☎ телефон: 988

💬 чат: 988lifeline.org/chat

Сексуальне домагання

Національна гаряча лінія для повідомлення про сексуальні домагання

☎ телефон: 1-800-656-4673

💬 чат: hotline.rainn.org/online

Домашнє насильство

Національна гаряча лінія з домашнього насильства

☎ телефон: 1-800-799-7233

✉ текстові повідомлення: **"START"** to 88788

За межами США? Ви все ще можете звернутися по допомогу.

[Докладніше про кампанію Be Safe.](#)

Якщо ви стали жертвою злочину в США, у вас є такі права:

- » право на захист від залякування та переслідування;
- » право на компенсацію реституційних збитків від правопорушника та подання заяви на отримання компенсації як жертви злочину;
- » Право на справедливе, гідне, чуйне та поважне ставлення.

Щоб отримати інформацію про інші права, подивіться розділи [Закон про жертв](#) і [Національний інститут права жертв злочинів](#).

UNITING FOR UKRAINE: ВІДНОСИНИ МІЖ СПОНСОРАМИ І БЕНЕФІЦІАРАМИ

Фінансові донори (спонсори):

- повинні надати фінансові ресурси або підтримку для покриття необхідних витрат на час вашого тимчасового перебування;
- заохочуються, але не зобов'язані:
 - » зустріти вас в аеропорту та відвезти до місця вашого перебування;
 - » переконатися, що у вас є безпечне та належне житло та речі першої необхідності;
 - » допомогти вам заповнити документи для отримання дозволу на роботу, картки соціального страхування та інших послуг, на які у вас може бути право;
 - » переконатися, що ваші медичні потреби задоволені;
 - » допомогти вам здобути освіту, вивчити англійську мову, знайти роботу та зарахувати дітей до школи.

Бенефіціари допомоги, які приїхали з України:

- не відплачують спонсорам працюю, грошима, сексом або будь-чим іншим цінним;
- від них не вимагається підтримувати стосунки зі спонсорами або повідомляти їм, де вони проживатимуть у США;
- мають право залишати місце проживання спонсора або надане їм житло в будь-який час.

ЛАСКАВО
ПРОСИМО!



Міка, спонсор Івана, оплатила його поїздки до США й оплачує інші витрати на проживання з моменту його приїзду. Вона також допомогла Івану влаштуватися на роботу в місцевий супермаркет. Коли Іван отримав свою першу виплату, Міка сказала йому, що йому потрібно віддати всі гроші, які він заробить, щоб компенсувати всі отримані виплати. Міка погрожувала донести на Івана до імміграційної служби, якщо він не зробить те, що вона йому наказала.

ДОПОМОГА ТА ПОСЛУГИ

Якщо у вас є дозвіл на тимчасове перебування в країні через програму Uniting for Ukraine, у вас може бути право на отримання допомоги й послуг. Це передбачає доступ до деяких або всіх нижчевказаних пропозицій.

Гроші

Грошова допомога для задоволення основних потреб, таких як їжа, житло та транспорт

Працевлаштування

Навчання та підготовка до роботи; допомога в пошуку та утриманні роботи, а також працевлаштуванні; заняття з англійської мови; догляд за дітьми; транспортування; послуги письмового та усного перекладу; та управління конкретними справами

Продуктові талони

Допомога в оплаті покупок харчових продуктів

Медичне страхування та медичні послуги

Медичне забезпечення, огляди, щеплення, діагностика, лікування та профілактика

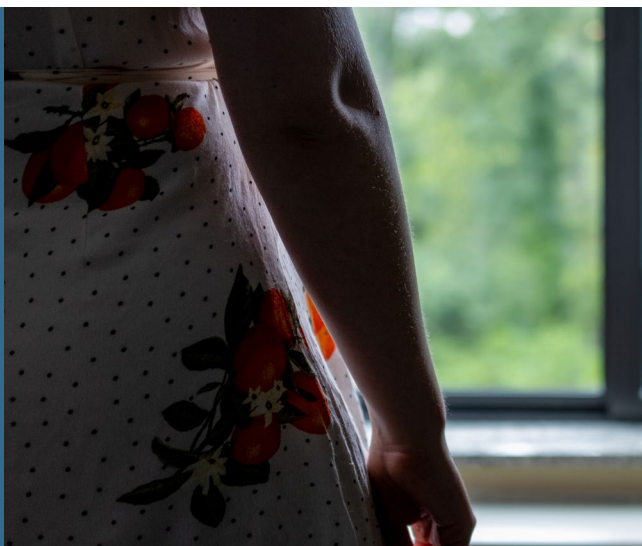
Спеціалізовані програми

Такі програми, як технічна допомога для нового малого бізнесу, заощадження коштів, наставництво для молоді чи інші цільові програми підтримки

Щоб подати заявку, зв'яжіться з офісом уряду вашого штату або найближчим [відомством із питань переселення](#) у вашому штаті.

[Докладніше про наявні ресурси](#)

Катерина познайомилася з Девідом у соцмережах. Він сказав їй, що вони з дружиною мають гостьовий будинок, у якому вона може жити, поки чекає на дозвіл на роботу. Коли вона приїхала, Девід привів її в квартиру і сказав, що вона повинна займатися сексом з ним та іншими чоловіками, яких він приводить туди. Він погрожує завдати їй шкоди, якщо вона відмовиться.



Постраждалі від торгівлі людьми також можуть мати право на інші варіанти імміграції — продовження перебування, візи категорій T та U. Завантажте інформаційний бюлетень [Варіанти імміграції для жертв торгівлі людьми](#), щоб дізнатися більше.